



Nº 20

20. Oktober 1937

37. Aargang

REGULERINGSTILLÆGET

I en Række Aar har Prisforholdene udviklet sig paa en saadan Maade, at der siden 1933 kan paavises en fortsat Stigning af Udgiftstallet. Saa længe det (Udgiftstallet) holdt sig inden for eller umiddelbart over 2500, kunde Tjenestemændene imødesee Situationen med nogenlunde Ro; vor Lønningslov er jo saaledes opbygget, at Reguleringstillæget skulde kunne tilpasses efter de forskellige Prissvingninger.

Da det langt overvejende Antal ansatte — Tjenestemænd med indtil 4500 Kr. i Løn + Alderstillæg — kun faar 84 à 96 Kroners Lønforbedring, for hver Gang Udgiftstallet stiger med 104 Kr., har de selvsagt ingen Interesse i Udgiftsstigninger; dette vil under alle Forhold betyde ringere Købeevne. Men naar blot Udgiftstallet holdt sig inden for den omtalte Grænse, kunde der dog kun være Tale om mindre Svingninger, og dem maatte Tjenestemændene sætte sig ud over. Ganske anderledes stillede Forholdet sig, saasnart Prisstigninger bragte Udgiftstallet væsentlig op over 2500. Saa kunde der for Alvor blive Tale om Lønforringelser. I vor Lønningslov findes der som bekendt en Bestemmelse af højst skadelig Virkning, nemlig det saakaldte og ofte omtalte »Hul« i Reguleringstillægssatserne. Bestemmelsen om, at dette Tillæg, naar Udgiftstallet 2427 er naaet, ikke skal stige før end Udgiftstallet ansættes til 2843 eller derover, er en Reminiscens fra den Madsen-Mygdalske Nedskærings-

periode. I Kraft af denne urimelige Bestemmelse kan Udgiftstallet stige med 415 Kr., uden at Tjenestemændene faar Dækning herfor, og dette vil naturligvis være en stærk følelig Forringelse af Lønningerne.

Som bekendt er Prisstigningen fortsat betydeligt op over et Udgiftstal paa ca. 2500. I 1936 var det 2657, hvilket vil sige, at de stedfundne Prisstigninger egentlig berettigede Tjenestemændene til et Reguleringstillæg, som var 2 Portioner højere, end det dengang var ansat til; men paa Grund af den foran omtalte begrænsende Bestemmelse fandt saadan Forhøjelse ikke Sted. Vor Centralorganisation fandt det urimeligt, at Tjenestemændenes Levevilkaar skulde være udsat for den Forringelse, der nødvendigvis følger med udekkede Prisstigninger paa 200—300 Kr. I forrige Rigsdagssamling rettede C.O. derfor en Henvendelse til Regeringen med Anmodning om Forhøjelse af Reguleringstillæget, og dette resulterede som bekendt i Vedtagelse af en særlig Lov, der gav alle vore Medlemmer en Portion Reguleringstillæg udover den i Tjenestemandsloven fastsatte Størrelse.

Denne Lov gælder imidlertid kun indtil den 31. Marts 1938; hvis der til den Tid ikke er vedtaget en ny Lov angaaende Reguleringstillæget, falder den ene Portion, vi fik pr. 1. April i Aar, bort, og vi glider atter ned paa den i selve Tjenestemandsloven fastsatte Størrelse. Da der imidlertid paa en Række Om-

raader stadig maa noteres betydelige Prisstigninger, har C. O.s Styrelse paa sit sidste Møde beskæftiget sig med Spørgsmaalet om den stedfundne Føringelse af Tjenestemændenes Købeevne. Drøftelserne resulterede i en enstemmig Beslutning om at gaa til Regeringen med Krav om Forbedring af Reguleringstillæget.

Den, til Finansministeriet fremsendte Skrivelse har følgende Ordlyd:

»Ved nærværende skal Centralorganisationen andrage om, at der fra den 1. April 1938 maa blive foretaget den Ændring i Tjenestemandsløvens § 91, Stk. 1, at det ikke udslaggivende Interval mellem Udgiftstallene 2427 og 2842 udfyldes, saaledes at Reguleringstillæget forhøjes med 1 Portion for hver Gang Udgiftstallet er steget med 104 Kr. over 2427 Kr.

Da Centralorganisationen i afvigte Januar Maaned fremsendte et lignende Andragende til Regeringen, var det begrundet med, at Statens Tjenestemænd i Løngruppen 1800 Kr. til 2999 Kr. knapt havde faaet halv Dækning for de siden Februar 1933 stedfundne Prisstigninger, idet disse ifølge Udgiftstallet repræsenterede et Beløb paa 370 Kr. aarlig, medens Reguleringstillæget for disse Løngrupper kun var forhøjet med 174 Kr.

Ifølge den efter Forhandlingerne med Finansministeriet i sidste Rigsdagssamling gennemførte Lov, hvorefter Reguleringstillæget blev forhøjet med en Portion, blev den forannævnte Forskel kun delvis dækket og tilmed i mindste Grad for Tjenestemændene i de laveste Lønningsklasser, for hvem Forskellen mellem Lønningsniveau og Prisniveau er mest føleligt.

I Tiden siden Januar 1937 er Prisstigningerne fortsat særlig paa Nødvendighedsartiklerne — vi skal blot nævne, at Forhøjelsen af Brændselspriserne for de fleste Smaahjem har betydet, at mere end Halvdelen af den Sum, som den midlertidige Forhøjelse af Reguleringstillæget udgør, er medgaaet til Dækning af denne ene Prisstigning.

De lavere lønnede Tjenestemænd befinder sig paa Grund af denne Lønningernes stadig synkende Købekraft i stort økonomisk Betryk, hvilket bl. a. fremgaar af den stigende Kurve, der viser sig i Antallet af de Laanebegæringer, som indgaar til vore Laaneinstitutioner.

Centralorganisationen skal ikke for nærværende komme ind paa en Sammenligning med de for en Række andre offentlig ansatte Tjenestemænd gældende Lønninger, men kun paapege, at en saadan Sammenligning i hvert Fald ikke vilde kunne begrunde en fortsat Opretholdelse af nogen Del af det i Reguleringstillæget tilvejebragte kunstige Interval.

Det er derfor Centralorganisationens bestemte Opfattelse, at det er nødvendigt, at det nævnte Tillæg føres à jour efter Systemets Forudsætning, som logisk maa være den at tilvejebringe den bedst mulige Overensstemmelse mellem Priser og Lønninger indenfor Perioderne mellem Lønningslovens Revision.

Centralorganisationen skal hermed indstille Forslaget til Regeringens velvillige Overvejelse, idet tilføjes, at vi gerne imødeser en mundtlig Forhandling.»

Det i Februar i Aar beregnede Udgiftstal er 2710. Hvor meget det næste Udgiftstal vil stige til, er der naturligvis endnu ingen, der kan udtale sig om, men da blot en Stigning til 2739 skulde medføre, at Reguleringstillæget ved normal Bevægelse — altsaa hvis »Hullet« lukkedes — skulde være 3 Portioner højere end det i Tjenestemandsløven anførte og 2 Portioner højere, end det er i Dag, samt da der næppe kan være Tvivl om, at Udgiftstallet vil komme til at ligge højere end 2739, kan det ikke siges, at vort Krav er ubeskedent. De store Grupper af Tjenestemænd har et berettiget Krav paa nogen Forbedring af deres Lønforhold, saa de i hvert Fald faar Dækning for den overvejende Del af de stedfundne Prisstigninger.

Under Hensyn til, at der for Privatindustriens Arbejdere er sket Lønforbedringer netop paa Grund af de stigende Konjunkturer, føler vi os forvissat om, at Regeringen vil forstaa det berettigede i Tjenestemændenes Krav, saa der, naar Sagen kommer til Drøftelse, vil blive vist os Imødekommenhed.

Kendt Fagforeningsmand jubilerer.

Mandag den 18. Oktober fejrede Formanden for Værksted- og Remisearbejdernes Fællesorganisation, Snedker Laur. Hansen, 40 Aars Jubilæum som ansat ved Statsbanerne.

Jubilaren er en kendt Mand indenfor Lokomotivmændenes Kreds. Dels har han jo deltaget i vore Kongresser gennem en lang Række Aar og som Formand for Marketenderierne paa Gb. og Hgl. er han paa forskellig Maade kommet i Forbindelse med adskillige af vore Medlemmer.

I den langt overvejende Del af de 40 Aar har Laur. Hansen været beskæftiget med Organisationsarbejdet, dels indenfor sin egen Organisation, Karetmagerforbundet, og dels indenfor Værksted- og Remisearbejdernes Fællesorganisation, for hvilken han siden 1918 har været Formand.

Vor Organisation har paa flere Omraader samarbejdet med Jubilaren, og dette har altid været ført paa fordragelig, kammeratlig Maade, for hvilket der her er Anledning til at bringe ham vor Tak. Idet vi giver Udtryk for Haabet om fortsat godt Samarbejde endnu et Stykke ud i Fremtiden, ønsker vi Jubilaren til Lykke med de svundne Aar og haaber paa en lys og lykkelig Fremtid for ham.

VELFÆRDSFORANSTALTNINGER

I Fortsættelse af den i D. L. T. for 5. Juni d. A. gængivne Protokol over en i Generaldirektoratet ført Forhandling angaaende Velfærdsforanstaltninger optrykker vi her Protokoller over de fortsatte Forhandlinger i Distrikterne:

Protokol over Forhandlingen den 10. Maj 1937 mellem 2. Distrikt og de 4 Jernbaneorganisationer.
Forhandlingsemne: »Forbedringer af Personalets Opholds- og Tjenestelokaler«.

Til Stede var:

For 2. Distrikt: Banebestyrer H. C. M. Tvenge, Trafikbestyrer L. G. V. Humle, Maskinbestyrer C. H. Krag, Signalinspektør H. Schmedes, Ingeniør J. R. Jacobsen, Regnskabsfører R. C. Torrild, Ingeniør K. Cornelius.

For Jernbaneorganisationerne: Sekretær Chr. Vejre, Pakmester H. M. Christensen, Lokomotivfører Soph. Jensen, Lokomotivfyrbøder K. Svendsen, Snedker L. Hansen, Remisearbejder O. Heintze, Stationsforstander D. O. Høgsgaard, Overassistent P. From Hansen, sidstnævnte som Protokolfører.

Banebestyrer Tvenge: Bød Velkommen og haabede, at Forhandlingen vilde give et for begge Parter tilfredsstillende Resultat. Fra Generaldirektoratet har Distriktet faaet tilsendt Protokollen over Forhandlingen mellem Generaldirektoratet og Jernbaneorganisationerne samt en Liste over de Ting, Organisationerne ønsker gennemført. Da Distriktet kun har begrænsede Midler at tage af, ser vi os ikke i Stand til at gennemføre alt, hvad Organisationerne ønsker. Som anført i Protokollen fra Forhandlingen i Generaldirektoratet har 2. Distrikt jo ogsaa sidste Aar gennemført Velfærdsforanstaltninger for et betydeligt Beløb. Den Gang naaede vi Bunden paa det da foreliggende. Har Organisationernes Repræsentanter noget, de ønsker at fremføre vedrørende Principerne?

Sekretær Vejre: Forhandlingen i Dag er en Fortsættelse af den Forhandling, vi har ført med Generaldirektoratet. Vi har overfor Generaldirektoratet fremført vore Ønsker, saa disse er sikkert Distriktet bekendt, og da der ikke er bevilget noget bestemt Beløb til Velfærdsforanstaltninger, vil Distriktet ikke kunne hævde, at Bunden i Pengekassen er skrabet.

Stationsforstander Høgsgaard: Hvis Distriktet ikke har Midler nok, er det virkelig Distriktets Sag at skaffe de nødvendige Midler. Kan vi ikke komme overens med Distriktet, gaar vi tilbage til Generaldirektoratet.

Banebestyrer Tvenge: Vi skal stille os saa imødekommende, som vi kan; men alt, hvad der findes paa Organisationernes Liste, kan vi ikke gennemføre. Vi har ogsaa de Direktiver, der findes i Protokollen fra Forhandlingen i Generaldirektoratet, at gaa efter.

Skal vi gennemgaa Listen over de Velfærdsforanstaltninger, Organisationerne ønsker gennemført:

- Nr. 1. Vandindlæg og Vaskekumme i Post I i Kolding, imødekomes, koster ca. 600 Kr.
2. Primus til Kolonnerum i Skern, er leveret i 1931.
- 3 og 4. Ændringer i Lokomotivpersonalets Opholdsbygning i Lunderskov og Installation af Centralvarme samme Sted, imødekomes, koster ca. 3200 Kr.
5. Adskillelse af Lokomotivpersonalets Toilet- og Vaskerum i Aarhus, imødekomes, koster ca. 200 Kr.
- 6, 7, 9 og 10. Elektriske Kogere til Stationskontorerne i Langaa, Frederikshavn, Bramminge og Aabenraa, imødekomes, koster ca. 200 Kr. Frederikshavn G. har ogsaa ønsket elektrisk Koger, det mener vi er unødvendigt, der er hverken Nattevagt, sen Aftenvagt eller tidlig Morgenvagt.
11. Centralvarme i Signalposten i Vojens er indlagt.
12. Brusebad i Godsekspeditionen i Kolding er i Orden.
18. Levering af 6 Tøjskabe til Kolonnen i Bolderslev kan efter de Retningslinier, der er fastsatte af Generaldirektoratet, ikke udføres.
19. Vandindlæg og Vaskekumme i Kolonnerum i Skørping, imødekomes, koster ca. 200 Kr.
20. Det samme imødekomes i Ølgod, koster ca. 200 Kr.
21. Levering af 3 Tøjskabe til Kolonnen i Brande. Er leveret i 1936.
25. Frokoststue for Kontorpersonalet i Randers er udført ved Stationens Ombygning.
29. Installering af W.C. i Lokomotivremisen i Tønder, imødekomes, koster ca. 1600 Kr.
30. Cykleskur ved Remisen i Thisted. Dette er ikke saa stærkt paakrævet mere, vil henstille det udsættes, i hvert Fald til næste Aar.
- 31 og 32. Forbedring af Lokomotivpersonalets Vaskerum og Skabsværelser i Aalborg samt Udvidelse af Badeanstalten samme Sted. Dette vil koste ca. 6 100 Kr. Vil godt indrømme, at Forbedringerne er paakrævede, men skal vi bruge 6 100 Kr. der, gaar det ud over andre Ting. Henstiller dette Punkt drøftes, naar de andre Punkter er gennemgaaede.
34. Terrazzogulv i Portørernes og Vognopsynets Rum i Struer. Kan efter de foreliggende Direktiver ikke udføres. Mener heller ikke, det er nødvendigt. Er villig til at lade Gulvet behandle med farveblandet Cement, ligesom det er gjort andre Steder i Struer til Personalets Tilfredshed.
37. Vandindlæg og Vaskekumme i Kolonnerum i Jelling, imødekomes, koster ca. 350 Kr.
- 41 og 42. Istandgøring og Montering af Portørrummet i Holsted samt direkte Indgang fra dette Rum til Varehuset. Er under Udførelse.

- Nr. 43. Vandindlæg, Vaskekumme og Terrazzogulv i Vognopsynets Rum i Thisted. Gulvet vil blive eftersat og eventuelt repareret. Vandindlæg og Vaskekumme imødekommes, koster ca. 100 Kr.
- 44. Vandindlæg og Vaskekumme i Kolonnerummet i Aalestrup. Foreslaar dette venter til vi ser, hvorledes det gaar med Himmerlandsbanerne.
 - 45. Vandindlæg og Vaskekumme i 2 Signalthuse i Odense. Foreslaar vi i Aar imødekommer dette for den vestre Post, koster ca. 900 Kr. Den østre Post kan vi saa tage næste Aar
 - 47. Udvidelse af Lokomotivpersonalets Sove- og Hvileværelse i Esbjerg. Udskydes til man ser, hvorledes Forholdene bliver efter den nye Køreplan.
 - 49. Frokoststue for Kontorpersonalet paa Aarhus Ø. Udskydes, da den ikke er paakrævet.
 - 50. Vaskerum med varmt og koldt Vand for Lokomotivpersonalet i Løgstør. Udskydes til man ser, hvorledes det gaar med Himmerlandsbanerne.
 - 54. Cykleskure for Personalet i Silkeborg, imødekommes, koster ca. 600 Kr.
 - 55 og 56. Indretning af Brusebad og Vaskerum med varmt og koldt Vand for Lokomotiv- og Remisepersonalet i Glyngøre, imødekommes, koster ca. 1500 Kr.
 - 57 og 58. Det samme i Aabenraa. Er udført.
 - 59. Vand- og Lysindlæg i Kolonnerum i Højslev, imødekommes, koster ca. 450 Kr.
 - 60. Lysindlæg i Kolonnerum i Haderslev, udskydes, da Rummet eventuelt skal flyttes.
 - 61. Indretning af Opholdsrum for Portørerne i Varehuset i Graasten. Vil blive imødekommet, men for Tiden forhandles med det stedlige Personale paa et nyt Grundlag, koster ca. 1000 Kr.
 - 62. Vand- og Gasindlæg i Opholdsrummet ved Emballagegaarden i Odense. Vi undersøger, om det kan ordnes sammen med Vandindlægget i den vestre Signalpost. Vil blive udført, koster ca. 700 Kr.
 - 63. Terrazzogulv i Portørrummet i Hjørring. Kan ikke imødekommes. Hvis Gulvet trænger til Reparation, vil dette blive udført.
 - 64 og 65. Centralvarme samt varmt Vand i Vaske- og Omklædningslokalerne i Esbjerg Hjælpeværksted, hører ikke under Distriktet, men under Maskinafdelingen.
 - 66. Udvidelse af Remisearbejdernes Vaske- og Omklædningslokaler i Aarhus. Da der ikke er Lokaleplads i Bygningen, maa Sagen udskydes, til vi faar undersøgt Mulighederne for en Udvidelse.
 - 67. Indretning af Baderum i Remisen i Grenaa. Mener ikke, det er nødvendigt, da der kun er en Mand tjenestegørende der.
 - 68. Cykleskure for Stationspersonalet i Brande, imødekommes, koster ca. 300 Kr.
- Nr. 69. Brusebade i Hjørring. Dette kan vi efter Generaldirektoratets Direktiver ikke gaa med til. Der er jo intet Lokomotivdepot i Hjørring.
- 70. Vaskerum med varmt og koldt Vand for Lokomotivpersonalet i Haderslev. Personalet er flyttet til Privatbanestationen, og der er indrettet Vaskerum efter Personalets Ønsker.
 - 72 og 74. Udvidelse af Opholds- og Skabsrum for stædligt Togpersonale samt Udvidelse af Værelserne for fremmed Togpersonale i Randers. Dette Spørgsmaal har Organisationerne forhandlet med Generaldirektoratet, herefter skulde Nybygningen paabegyndes i 1938. Det er muligt, vi inden den Tid maa træffe enkelte Særforanstaltninger. Vil indrømme, at Forholdene ikke er gode.
 - 73. Indretning af Brusebad i Nykøbing Mors. Da der intet Lokomotivdepot er der, kan vi ikke imødekomme Ønsket.
 - 75. Forbedring af Kontorforholdene i Esbjerg. Der er indrettet et Frokostværelse paa 1. Sal, mere har vi ikke kunnet gøre. Vil godt indrømme, at Forholdene ikke er gode, men Bygningen er gammel, og det er meget vanskeligt og dyrt at bygge om paa Kontorerne. Trafikbestyrer Humle vil dog tage ned og undersøge, om der skulde være nogen Mulighed for Ændringer.
 - 76. Spiseværelse og Garderobe for Kontorpersonalet i Vejle H., Frokoststuen er indrettet. Naar Organisationerne nu desuden ønsker installeret et W. C. i Kommandoposten, maa vi først se paa, hvorledes det kan indrettes. Vi skal undersøge Forholdene, og kan det lade sig gøre, skal vi gaa med dertil, vil koste ca. 1000 Kr.
 - 86. Udvidelse af Remisearbejdernes Vaske- og Omklædningsrum i Fredericia. Dette Arbejde er under Udførelse.
 - 87. Indretning af Spisestue for Remisearbejderne i Kolding. Da Personalestyrken nu kun er en Mand, er der ingen Grund til at foretage noget.
 - 88. Forbedring af Remisearbejdernes Lokale i Thisted. Da Personalets Antal i den kommende Tid vil gaa stærkt ned, henstiller vi, at Sagen udskydes.

Endvidere er der fra Organisationerne fremsat Ønsker om Indretning af Cykleskur for Personalet i Løgstør og om Flytning af Togpersonalets Baderum i Aalborg samt Udvidelse af Skabsrum for stedligt Togpersonale i Padborg.

Cykleskuret i Løgstør bør udskydes, til Himmerlandsbanernes Skæbne er afgjort.

Flytning af Badeanstalten i Aalborg mener vi bør afvente den eventuelle Ombygning i Remisen, omtalt under Punkt 31 og 32.

Skabsrummet i Padborg. Vi er ikke helt klar over, hvad der er tænkt rettet her. Organisationerne lovede at give Distriktet nærmere Besked.

Foruden de her nævnte Ting har vi fra de 4 Jernbaneorganisationers Underafdelinger i forskellige Byer faaet Anmodninger om Velfærdsforanstaltninger, som ikke er anført i Hovedorganisationernes Forslag.

Der foreligger i Øjeblikket Anmodning om følgende: Centralvarme i Personalets Opholdslokale ved Kulkranerne i Aarhus, koster 850 Kr., Cykleskur for Togpersonalet i Nyborg, koster 1500 Kr., Udvidelse af Opholdslokalerne for indenbys Togpersonale i Nyborg, koster 2700 Kr., Cykleskur for Godsekspeditionens Personale i Sønderborg, koster 250 Kr., Levering af Gasapparater til Lokomotivpersonalets Spisestue i Esbjerg, koster 100 Kr., Udvidelse af Portøværelserne i Struer, koster 1000 Kr., Vaskekummer i Lokomotivremisen i Struer, koster 200 Kr.

Disse Ting gaar vi ud fra, at Organisationerne ønsker medtaget.

Vi vil i saa Fald komme op paa et Beløb af 25 800 Kr., men saa meget har Distriktet slet ikke Midler til at gennemføre i Aar. Vil derfor henstille, at Nr. 31 og 32, der vedrører Lokomotivremisen i Aalborg og koster 6100 Kr., og Udvidelse af indenbys Togpersonalets Værelse i Nyborg, der koster 2 700 Kr., udskydes. Tilbage bliver da for 17 000 Kr., som vi saa vil gennemføre i Aar.

Sekretær Vejre: Vi kan tiltræde, at de 2 nævnte Ting i Aalborg og Nyborg udskydes til Forhandling mellem Generaldirektoratet og Organisationerne om at faa disse Arbejder gennemført i indeværende Finansaar. Tilbage bliver saa for 17 000 Kr. Vi gaar da ud fra, at Distriktet straks lader disse Ting udføre.

Vil gerne paa Jernbaneorganisationernes Vegne takke Distriktet for den udviste Imødekommenhed.

Banebestyrer Tvenge: Takkede Organisationerne for den udviste Forstaaelse under Forhandlingen.

Hermed sluttede Forhandlingen.
sign. H. C. Tvenge. sign. P. From Hansen.

Protokol over Forhandlingen den 22. Maj 1937 mellem 1. Distrikt og de 4 Jernbaneorganisationers Udvalg vedrørende Indretning af Opholds- og Tjenestelokaler m. v.

Forhandlingsemne: »Forbedringer af Personalets Opholds- og Tjenestelokaler«.

Til Stede var:

For 1. Distrikt: Distriktschef W. Herschend, Trafikbestyrer R. Haarløv, Banebestyrer S. C. Hermansen, Maskinbestyrer E. H. Schmidt, Signalinspektør O. G. Götzsche, Regnskabsfører Chr. Schmidt, Ingeniør K. Cornelius.

For Jernbaneorganisationerne: Sekretær Chr. Vejre, Pakmester H. M. Christensen, Stationsforstander D. O. Høgsgaard, Togfører M. Kristensen, Lokomotivfører Soph. Jensen, Lokomotivfyrbøder K. Svendsen, Remisearbejder O. Heintze, Overassistent P. From Hansen, sidstnævnte som Protokolfører.

Distriktschefen bød Velkommen. Haabede, Forhandlingen vilde føre til det bedst mulige Resultat for begge Parter. Emnet er ikke Distriktet ukendt. Vi har i flere Aar ofret en stor Procentdel af de sparsomme Beløb, der har været stillet til vor Raa-

dighed, paa netop saadanne Ting, som vi skal forhandle i Dag.

Har tænkt af de Midler, der i Aar er stillet til Raadighed paa Kontoen »Mindre Udvidelser og Anskaffelser«, at anvende ca. 10 000 Kr. til Velfærdsforanstaltninger.

Distriktet har fra Jernbaneorganisationernes Underafdelinger modtaget forskellige Anmodninger om Velfærdsforanstaltninger forskellige Steder. Af disse Anmodninger havde vi tænkt os straks at imødekomme følgende:

Forbedringer af Baderummet i Remisen i Kalundborg, vil koste 1000 Kr.

Indlæggelse af Gas i Elektrokontrollen i København, koster 500 Kr.

Indlæggelse af Vand og W.C. i Posterne i Nykøbing F., koster 2550 Kr.

Desuden kunde vi tænke os følgende imødekommet. Dog kan det ikke altsammen gennemføres i Aar, da vi ikke har Midler dertil.

Ændring af Kontrollboksene i Gentofte	500 Kr.
---	---------

Forbedring af Ventilationen i vestre Billetkontor, Hovedbanegaarden	400 »
---	-------

Ventilatorer i 4 Rejsegodskiosker, Hovedbanegaarden	300 »
---	-------

Tørrerum i Bygning 2, Hovedbanegaarden	220 »
--	-------

Ændring af Kontrollboksene, Hovedbanegaarden	2650 »
--	--------

Ændring af Kontrollboks, Nørrebro	200 »
---	-------

Ventilator i Billetkontoret, Nørrebro	70 »
---	------

Indlæg af Gas i Borgestuer m. v., Østerport	225 »
---	-------

Nyt Portørtrum, Rungsted	1600 »
------------------------------------	--------

Installation af W.C. i Varehuset, Slagelse	1300 »
--	--------

Udvidelse af Portørtrum m. v., Køge	700 »
---	-------

Installation af W.C. i Varehuset m. v., Kalundborg	1100 »
--	--------

Cykleskur ved Strandvejen, Korsør	1000 »
---	--------

Talt 10265 Kr.

Vi har ogsaa modtaget en Anmodning om Indlæggelse af Vand i den nye Post D paa Godsbanegaarden. Dette maa vi afslaa, da det efter de Direktiver, vi har fra Generaldirektoratet, ikke maa indlægges. Der vil blive Vandindlæg i den nye Opholdsbygning ved Posten.

Sekretær Vejre: Er skuffet over, at 1. Distrikt kun kan ofre 10 000 Kr. til Velfærdsforanstaltninger. 2. Distrikt kunde dog ofre 17 000 Kr. Havde haabet at finde ligesaa stor Forstaaelse for vore Ønsker i 1. Distrikt, som vi fandt i 2. Distrikt. De Ting, Distriktschefen har nævnt, falder ikke sammen med det, Organisationerne har tilskrevet Generaldirektoratet om at faa gennemført. Gaar ud fra, at Distriktet har Listen over de Ting, vi har tilskrevet Generaldirektoratet om at faa iværksat. (Nævnte forskellige af de overfor Generaldirektoratet fremsatte Ønsker.)

Enkelte af de her nævnte Ting falder sammen med det, Distriktet vil gaa ind for, men alle de mindre Ting, vi har med, har Distriktet ikke. Navnlig disse Ting maa vi have gennemført. De store Ting maa vi saa, naar Distriktet ikke kan gennemføre dem, gaa til Generaldirektoratet om.

Distriktschefen: Det gør mig ondt at høre, at Organisationerne er skuffede. Synes ikke, der er Grund dertil. 2. Distrikt har større Strækninger, ligesom det har større Bevillinger at tage af end 1. Distrikt. Procentvis har 1. Distrikt stillet sig mindst ligesaa imødekommende som 2. Distrikt. Forstaar godt Personalets Krav, men naar vi ikke har de nødvendige Midler, kan vi ikke imødekomme Kravene. 1. Distrikt har i de senere Aar anvendt fra 6 000 til 10 000 Kr. aarligt til Velfærdsforanstaltninger. Forstaar godt, at Organisationerne gerne vil have de mindre Ting fra Haanden, men saa er der ingen Penge til de større. Nævnte forskellige Ting fra Organisationernes Liste, der allerede var gennemført.

Sekretær Vejre: Hvad angaar Vand og W. C. i Nykøbing F., saa har Generaldirektoratet tilskrevet os, at det har imødekommet vort Ønske derom. Naar Generaldirektoratet skriver saadan til os, maa vi virkelig gaa ud fra, at de 2550 Kr., som dette koster, afholdes af Generaldirektoratets Konto. Den store Sag i Korsør Remise er vi klar over koster saa meget, at vi maa gaa til Generaldirektoratet om den. Noget af det, Distriktet tager med, at ikke Velfærdsforanstaltninger, men Nødvendighedsforanstaltninger.

Stationsforstander Høgsgaard: Er ogsaa skuffet over Distriktets Forslag. Efter at det hele nu har ventet i et Aar, faar vi endelig en Forhandling med Generaldirektoratet, og der faar vi at vide, at vi skal gaa til Distrikterne. 2. Distrikt var meget forstaaende, men nu siger 1. Distrikt, at det ikke har de nødvendige Midler. Det naturlige maa saa være, at Distriktet skaffer sig de nødvendige Midler. En Sag som Opvarmning af Perronkioskerne paa Østerport kan vi ikke frafalde. Ved godt, det er afslaaet af Generaldirektoratet, men netop derfor har vi taget Sagen op.

Mener ikke, Ændringen af Kontrolboksene er noget, der falder ind under Velfærdsforanstaltninger. Er disse Bokse i sin Tid bygget forkert, er Ombygningen af dem ikke Velfærdsforanstaltninger.

De Ting, Distriktet har foreslaaet, mener vi er berettiget, men Sagen om Velfærd har nu varet siden 1931, saa vi maa have de Ting, som saavel Administrationens som Personalets Repræsentanter i Velfærdsudvalget har anset for berettiget, gennemført. De enkelte store Ting maa vi saa, hvis Distriktet ikke kan skaffe Midlerne, gaa til Generaldirektoratet om.

Lokomotivfører Soph. Jensen: Vil ogsaa gerne understrege min Skuffelse over Distriktets Forslag. Badeværelset i Kalundborg har sikkert intet med Velfærd at gøre. Naar et Rum er saa forfaldent, at det nærmest er en Skandale, kan man da ikke sige, at Reparationen af det er Velfærd. Vi har to Forslag, som jeg meget stærkt maa fastholde. Det er varmt Vand i Remisen i Gedser og Ombygningerne i Korsør. Det er dog ganske urimeligt, at Folk med et saa tilsmudsede Arbejde, som det er i Remiserne, ikke kan faa varmt Vand til at vaske sig i.

Ingeniør Cornelius: Forholdene i Korsør er af Generaldirektoratet taget op som en særlig Sag.

Distriktschefen: Organisationerne har givet Ud-

tryk for stor Skuffelse over Distriktets Forslag. Det bedrøver mig at høre. Her i Distriktet har vi stadig søgt at imødekomme Personalet mest muligt. Vi har bl. a. bragt Togpersonalets Værelser i Kalundborg og København i saa god Stand, som vist ikke findes andre Steder her i Landet.

Jeg er villig til at støtte Organisationerne i Forsøget paa at faa de 2550 Kr. til Nykøbing F. overflyttet til Generaldirektoratets Konto. Sagen i Korsør, som jeg med stor Sympati har fulgt, bliver jo taget op af Generaldirektoratet som en særlig Sag. Vil foreslaa, vi gennemgaar Organisationernes Liste:

- Nr. 13. Montering af Baderum for Togpersonalet, Hovedbanegaarden. Maa forhandles med Generaldirektoratet.
- 14. Vækkeure til Togpersonalets Dagværelser, er leveret.
- *) • 15. 6 Tøjskabe til Kolonnerum i Charlottenlund, leveres under Forudsætning af, at Kolonnen ikke falder ind under Landkolonnerne.
- 16. Vandindlæg og Vaskekumme i Kolonnerum i Fredensborg, undersøges. Organisationerne faar Meddelelse om Resultatet.
- 17, 35, 36, 46, 51, der alle angaar Stationer, hvor Forholdene har ændret sig i de senere Aar, undersøges, og Organisationerne underrettes.
- *) • 22. Vandindlæg og Vaskekumme i Rejsegods ekspeditionen paa østre Station i Skodsborg, bevilges, koster 150 Kr.
- *) • 23, 24. Porcelænsvaske i Stedet for Jernvaske i de 2 Portørværelser og Udvidelse af Pladspersonalets Opholdsstue i Køge, koster 700 Kr., er med paa Distriktets Liste, bevilges.
- *) • 26. Installation af W. C. ved Godsekspeditionen i Kalundborg koster 1 100 Kr., bevilges.
- *) • 33. Gasindlæg i Post P, Hovedbanegaarden, koster 75 Kr., bevilges.
- *) • 38. Større Vaskekumme til Vognopsynets Rum i Gedser, koster 50 Kr., udføres.
- *) • 48. Indretning af W. C. paa 1. Sal i østre Station i Vedbæk, koster 500 Kr., udføres.
- 52. Indretning af Vaske- og Skabsrum for Lokomotiv- og Remisepersonalet i Holbæk, udskydes foreløbigt.
- 53. Indretning af Brusebad samme Sted, udskydes foreløbigt.
- 77. Spiseværelse og Garderobe til Kontorpersonalet i Roskilde. Udskydes til en eventuel Ombygning af Stationen.
- 78. Opvarmning af Perronkioskerne paa Østerport, er af Distriktet indstillet til Generaldirektoratet, der har givet Afslag. Henvises til Forhandling med Generaldirektoratet.
- *) • 79. 3 Klædeskabe til Personalet i Kommandoposten i Hellerup, leveres.
- 80. Installation af Varme og Ventilation i Perronkiosken samme Sted, er udført.
- *) • 81. Bræddegulv i Opholdsrummet for Depotpersonalet i Roskilde i Stedet for Cementgulv. Efter de af Generaldirektoratet givne

Retningslinier kan dette ikke gennemføres. Skal undersøge Sagen, hvis Gulvet alligevel skal fornyes, kan vi gaa med til at lægge Bræddegulv. Organisationerne faar Besked om Undersøgelsen.

- *) Nr. 82, 83. Indlæggelse af varmt Vand i Lokomotiv- og Remisearbejdernes Vaskerum i Gedser, bevilges.
- » 84, 85. Flytning og Modernisering af Lokomotivpersonalets Vaskerum og Indlæggelse af W. C. i Lokomotivremisen i Korsør. Denne Sag behandles af Generaldirektoratet, og Organisationerne henvises dertil.

Indretning af Skrivestue for Togpersonalet i Korsør. Distriktet har hidtil forgæves arbejdet med denne Sag. Er villig til at tage Sagen op til fornyet Undersøgelse.

- *) Udvidelse af Billetkontoret i Helsingør, er udført W. C. Installation paa Slagelse Godsekspedition, koster 1300 Kr.. bevilget.

Frokoststue for Kontorpersonalet i Slagelse. Da der ikke er nogen Mulighed for at indrette en saadan paa Stationen, henstilles det, at Kravet frafalder.

Ombygning af 2 Jernvaske med en Porcellænsvask i Helsingør bliver efter Udtalelse fra Ingeniør Cornelius formentlig imødekommet af Generaldirektoratet gennem Overarkitekten.

- *) Vaskekumme i Rangermesterens Opholdsrum paa Østerport, imødekommes, hvis der findes Vand i Bygningen.
- *) Til Vognopsynets Rum ved Dybbølsbroen ønskes leveret 2 Haandvaske, imødekommes.

Under Forudsætning af, at de 2550 Kr. til Nykøbing F. overføres til Generaldirektoratets Konto, vil Distriktet bringe de forannævnte, med *) mærkede, Foranstaltninger til Udførelse; den under Løbe-Nr. 81 opførte dog kun under den givne Forudsætning, og det samme gælder Anbringelse af Vaskekumme i Rangermesterens Opholdsrum, Østerport. Henstiller, at Organisationerne da forhandler følgende Spørgsmaal med Generaldirektoratet: Ombygning af Kontrolboksen Hovedbanegaarden og Gentoft, Indretning af nyt Portørurum i Rungsted, Baderum for Togpersonalet paa Hovedbanegaarden og Ombygningen i Korsør.

De Ting, Distriktet nu undersøger, afventer næste Aars Bevilling.

Stationsforstander Høgsgaard: Takker paa Jernbaneforeningens og det paagældende Personales Vegne for det gode Billetkontor, der er indrettet i Helsingør.

Sekretær Vejre: Efter de opnaaede Resultater takker jeg paa Organisationernes Vegne Distriktet for den udviste Imødekommenhed.

Hertil sluttede de øvrige Organisationsrepræsentanter sig.

Hermed sluttede Forhandlingen.

W. Herschend.

P. From Hansen.

LOKOMOTIVFØRERE TIL IRAN

Den iranske Regering bygger for Tiden en Jernbane fra det kaspiske Hav over Hovedstaden Teheran ned til den persiske Havbugt. Selve Bygningen af Banen udføres af forskellige Firmaer; men den iranske Regering har antaget det danske Ingeniørfirma Kampsax som tilsynsførende ved hele Jernbanebyggeriet.

Den nordvestlige Del af Banen, Stykket fra Bandar-Schah ved det kaspiske Hav til Teheran, er færdigbygget og i Drift. Den sydligere Strækning fra Teheran over Dizfoul til Bandar-Schapour ved den persiske Havbugt er sin Fuldendelse nær. Det drejer sig ialt om ca. 1000 km Jernbane, 3—400 km paa Nordveststrækningen og 6—700 km paa den sydlige Strækning. Banen løber i et udpræget Bjergterræn, paa den nordvestlige Del er der Stigninger paa 27:1000, og den sydlige Del bestaar i stort Omfang af Tunneller og Broer.

Den iranske Regering har ønsket nogle danske Lokomotivførere til at køre der, formentlig indtil der er oplært et tilstrækkeligt Antal indfødte; den har derfor anmodet »Kampsax« om at være behjælpelig i saa Henseende. Firmaet har derefter henvendt sig til Statsbanernes Generaldirektorat, som atter har gjort vor Organisation opmærksom paa det foreliggende Ønske.

Uanset at de af vore Medlemer, som har ønsket at komme i Betragtning ved denne Anledning, naturligvis selv maa tage det fulde Ansvar for deres Disposition, har vor Organisation for dog at være vejledende udbedt sig forskellige Oplysninger, der kan tjene til Underretning for dem, som søger de ommeldte Lokomotivførerpladser. Gennem Firmaet »Kampsax« er der saaledes bedt om Oplysning med Hensyn til Arbejdsbetingelser, Arbejdstid pr. Maaaned, eventuelt Overarbejde, Emolumentér, Lønforhold under eventuel Sygdom m. v. Endvidere er der fremsat Anmodning om, at den iranske Regering fremsætter Kontraktudkast, saa de, der reflekterer paa Pladserne, kan vide, hvad de gaar ind til.

De Indfødte i Iran taler naturligvis deres eget Sprog og har næppe Kendskab til fremmede Sprog. Europæernes Omgangssprog er Fransk, men der er en Del Danske i Teheran, hvor der bl. a. er en dansk Klub.

Kontrakten skal sluttes for 2 Aar, og kun raske og sunde Folk vil komme i Betragtning. Da der — særligt paa Sydstrækningen, som ligger paa den 30.—32. Breddegrad — kan være varmt, og da Varmen kan have skadelig Indflydelse paa Maven, saa Folk med svag Mave faar Dysenteri, maa der særlig lægges Vægt paa, at der ikke antages Folk med Mavebesværigheder; det vilde være uheldigt for de paagældende.

De endelige Forhandlinger mellem Firmaet »Kampsax« og de, der udtages til Pladserne, er endnu ikke paabegyndt, de vil blive det, naar der foreligger nærmere Meddelelse fra den iranske Regering, men dette kan vare endnu nogen Tid.

NATIONALISERING AF DE FRANSKE BANER

Fra og med den 1. Januar 1938 overgaar Banerne i Frankrig til et Aktieselskab — det nationale franske Jernbaneselskab — hvori Staten overtager de 51 pCt. af Aktiekapitalen, og de hidtidige Privatbaneselskaber de 49 pCt.

Ved denne Nationalisering lægges fem store Privatbaneselskaber, der hidtil har drevet de $\frac{5}{6}$ af de franske Baner, ind under Statens Rammer.

En og anden kunde jo nok spørge, hvorfor Frankrig nationaliserer Banerne netop i denne saa økonomisk vanskelige Tid, hvor Jernbanedriften mange Steder lider haardt under Automobilkonkurrencen, og det viser sig da, at det netop er disse Forhold, som har været af afgørende Betydning ved Beslutningen om Oprettelse af det nye Statsselskab.

Privatbaneselskaberne havde Aar efter Aar større og større Underskud. Det paaregnes for indeværende Aar at komme til at ligge mellem 6 og 7 Milliarder Francs, hvilket naturligvis er ubehageligt, men dog ubehageligst for den franske Stat, idet denne yder Privatbaneselskaberne Garanti for et vist Udbytte af den i deres Baner anbragte Kapital.

Selskaberne vilde ophjælpe deres daarlige Økonomi ved at nedlægge et større Antal sekundære Baner, men de forskellige Egnes Rigsdagsmænd protesterede energisk herimod, og under Hensyn til, at der gennem Statens Garanti opnaaedes et vist, omend lavt, Renteudbytte, har Selskaberne derfor set nogenlunde roligt paa den økonomiske Tilbagegang. Staten, som for en stor Del har maattet dække Privatbanernes Underskud, har derimod nøje fulgt Udviklingen, og dette er nu resulteret i, at de franske Baner lægges ind under Staten.

Aktiekapitalens Fordeling med 51 pCt. paa Staten og 49 pCt. paa Privatbaneselskaberne er kun en foreløbig Ordning. Denne sidstnævnte Del af Aktiekapitalen vil blive udløst, efterhaanden som de paagældende Selskabers Koncessioner, der hver for sig er udstedt for en vis Aarrække, og hvoraf den sidste gælder til omkring Aaret 1950, udløber, saaledes at Staten til sidst vil staa som Eneejer af samtlige franske Baner.

SKILDRINGER AF EN REJSE TIL ÆGYPTEN OG PALÆSTINA

Af Lokomotivfører *M. Madsen*, Herning.

(Fortsat.)

Ofte følger disse omløbende Gadehandlere deres Bytte og taler ustandseligt om deres Varers Fortrinlighed og Billighed, og hvis de f. Eks. begynder med at forlange 25 Pjastre for en eller anden Ting, kan man være sikker paa, at Prisen er gaaet ned til 10, ja, maaske 5 Pjastre, inden de slipper Byttet. (1 Pjaster er $22\frac{1}{2}$ Øre.) Det er næsten umuligt at slippe fra dem, naar de har fulgt Offeret en Tid ved den ene Side, kan de pludselig løbe om paa den anden Side og atter følge den Ulykkelige et Stykke.

Imidlertid er man kommen saa langt frem, at der kommer nye Gadehandlere, som afløser de første, saa man er næsten altid i Selskab her. De er langt værre end i Rom og Neapel. Disse Gadehandlere er i Reglen fattige og lasede Individier, og køber man intet, tigger de ofte enten Penge eller Cigaretter.

Kairo har over 1 Mill. Indbyggere og er en moderne Storby med Huse paa 6 til 8 Etager i Hovedgaderne. Man ser en stor Mængde Biler og Motorcykler i Gaderne, flere end i København, og her ses en Del 2-hjulede Arbejdsvogne med Hjul paa over en Mands Højde og en firkantet Vognkasse. Vognene trækkes mest af Æsler. Fra lidt før Middagen til et godt Stykke hen paa Efermiddagen er det nogenlunde roligt, det er for varmt at arbejde; men før og efter den Tid er her et livligt Røre. Man ser Tyrkere og Ægyptere i lange Kaftaner og med den røde Fez, Arabere i Burnus og med hvidt Hovedklæde, Indere med Turban. Man ser Jøder, Beduiner, Mongoler og Negre, et broget Folkeliv i alle Afskygninger. En Mængde gaar i Sandaler eller helt barbenet paa Gaden og næsten alle er af mørkebrun eller sort Hudfarve. Kvinderne ses med majestætisk Holdning bære tunge Genstande paa Hovedet, hvilket ogsaa ses ofte i Svejts og Italien, de bærer ofte Børnene paa skrævs over Nakken. En stor Del af de mere velklædte Kvinder er tilslørede, et tyndt, sort Slør fra Panden til Bæltetædet. Enkelte har dog Øjnene fri ved en Kløft paa tværs i Sløret, som saa holdes sammen af et gyldent Smykke.

I Gaderne ses Handlende gaa og sælge Øl eller Mineralvand fra store Messingbeholdere, og man ser nogle gaa med hele Dyr paa Skulderen; det viser sig dog kun at være Dyrehuder, mest af Faar, der er udspilede af Vand, som faldbydes. Man sveder og tørster, drikker og tørster igen. Drikkevarerne er dyre her. Paa vort Hotel kostede en almindelig Bajer som vore 10 Pjastre, og en Mineralvand 8 Pjastre, henholdsvis 2 Kr. 25 Øre og 1 Kr. 80 Øre.

Vi besøgte Museet i Kairo, en stor pragtfuld Granitbygning, hvor vi kunde tilbringe flere Dage for at gaa det hele igennem. Vi har hele Tiden engelsktalende Tyrk (en Dragoman) med for at forklare os, hvad vi ser. Her er en Mængde Statuer af ægyptiske Konger udhugne i Granit, og en Mængde Ligkister med Laag, alt af Granit og udhulede i Form som det menneskelige Legeme. En Mængde mærkelige Møbler og Senge samt Husgeraad findes her. Man ser Nips og Prydgenstande udført i Alabast, Elfenben og meget andet. Her er Glasmontre fulde af Smykker og af Sølv, Guld og Diamanter, der har tilhørt de gamle ægyptiske Konger, og det er ufatteligt, at disse fine kunstneriske Ting har kunnet fremstilles af Menneskehænder for 3—4000 Aar siden. En stor Mængde af disse Ting er fundne i Luksor, Theben og Karnak ca. 700 km syd for Kairo.

Men hvad der er af størst Interesse er Kong Tut-ank-Amons Kiste, nej Kister, thi han har været begravet i 7 Kister, den ene inden i den anden. Han regerede ca. 1650 Aar før Kr. og døde kun 18 Aar gammel. Graven blev fundet i 1922 af den engelske Forsker Howard Carter.

Men nu staar alle 7 Kister paa Rad i Museet i Kairo. Her ses først tre Urner med Kongens indre Organer, og ved Siden af dem staar den egentlige Kiste, der skal være af massivt Guld. Ved Siden af staar Kiste Nr. 2. Den er af samme Form og Farve som den første og lige stor nok til at rumme denne. Herefter ser man Kiste Nr. 3, 4, 5, 6 og 7, alle firkantede og forgyldte Trækister med to Endedøre. Kiste Nr. 7, der har omsluttet alle de andre Kister, saa ud til at være 6 m lang, 5 m bred og 4 m høj. I disse Kister fandtes alle Kongens Smykker, der nu laa i en Afdeling for sig, og som i Pragt trods enhver Beskrivelse.

Samme Dag besøgte vi en Del af Byens mange pragtfulde Moskeer med deres slanke Minareter. Der skal findes 350 Moskeer i Kairo. Vi gaar først i den største, Er-Refai Moskeen, hvor Kongerne krones, og hvorfra de begraves. I Moskeerne faar vi Lærredstøfler over vort Fodtøj, for ikke at betræde Templerne med vore vanhellige Fødder. Præsterne læser op af Koranen fra en meget høj Prædikestol, udlægger Teksten og gaar derefter ned og beder med Ansigtet vendt mod Mekka, Muhamedanernes hellige Stad.

Den sidste Moske, vi besøgte, var El-Ayhar Moskeen, Muhamedanernes største Universitet. Man ser her en kæmpemæssig Søjlehal, hvor Eleverne ligger paa Gulvet paa Tæpper eller Maatter og studerer. Stole eller Bænke findes ikke i hele Komplekset. Her skal være 6000 Elever og 600 Lærere.

Senere paa Dagen gik vi hen i de Indfødtes Bydel, i Bazargaderne. En hel Labyrinth af snævre Gader paa to til tre Meters Bredde. Her er overalt Boder til begge Sider, hvor alle mulige Ting findes. Først kom vi gennem Gader, hvor der udelukkende beredes Madvarer, der koges, bages og steges de forunderligste Ting, og man ser de Indfødte hente Mad i Spande, eller de spiser det paa Stedet. Her er en Stank af Hvidløg og halvraaddent Kød blandet med en sælsom Mados, og altsammen er det fuldstændig sort af Fluor. Her er alt, hvad en sulten Gris kan ønske sig. I andre Gader ser vi Slagterforretninger med Kød og Dyrekroppe af ubestemmelig Art. Indvolde og Snegle sælges ogsaa, og man ser her, hvad Befolkningen lever af. Herefter kommer Fiskeboder med Sødyr, som man ikke kender. Endelig kommer vi gennem Gader med Frugt, Urter og Grøntsager: overalt er der en grim Stank og Hede. Herefter kommer Haandværkerne, Grov- og Klejnsmede, Kobbersmede, Kedelflikkere, Skrædere og Skomagere m. fl., alle arbejder i aabne Værksteder ud til Gaden, hvor de ofte ogsaa opholder sig om Natten.

Disse Bazargader er altid stuvende fulde af Folk, og midt i det hele kommer jævnligt Drivere med opakkede Æsler, saa Mængden maa skubbes og trænges for at gøre Plads. Vi holder os stadig i disse Gader, men kommer nu hen i et finere Kvarter, hvor vi ser Haandværkere udskære de mest pragtfulde Smykker og Nips af Elfenben, Skilpadde og Perlemor. Man ser meget fine Forretninger med Silkestoffer, Broderier og fine Lædervarer med ægyptiske Motiver. Her er alt billigt. I Bazargaderne gaar man helst ikke alene om Aftenen.

Paa Hjemvejen saa vi et uhyggeligt Syn, en Illustration af det mørke Kairo. Paa Gaden paa et befredet Strøg laa et »Skelet« af en læset Tigger. Han laa med højre Haand udstrakt som for at tigge. Ansigtet var helt dækket af Fluor, og Øjnene saa ud som brustne. Vi troede, han var død; men da vi lagde en Mønt i hans Haand, reagerede han til vor Forbavselse ved at lukke Haanden om Mønten. Jeg sendte atter en venlig Tanke hjem til Danmark, hvor sligt ikke hænder.

Om Aftenen foretog nogle af os en Sejl tur paa Nilen, og Dagen efter kørte vi i Biler 30—35 km mod Syd i Nildalens vestlige Side. Vi kørte langs med Pyramiderne, der ligger i den libyske Ørken, en Udløber fra Sahara. Dalen ser ud til at være ca. 25 km bred, og i Perioder, hvor Nilen løber over sine Bredder, aflejrer den et fedt Jordlag, som er meget frugtbart. Man ser, at hele Dalen gennemskæres paa Kryds og tværs af kunstige Kanaler, hvorved Vandet i den tørre Aarstid ved Opstemning kan overrisle Markerne. Her er en Frugtharhed næsten uden Lige, og her kan man se alle danske Kornarter samt Majs og Bomuld o. m. a. De ægyptiske Bønder, Fellaher, er overalt i travl Virksomhed med Markarbejdet ved Hjælp af Æsler og Kameler. Her findes flere Landsbyer, der kun bestaar af klinede Lerhytter, og jævnlig møder vi Kameler drage af Sted med en hel Høstak paa hver Side af Ryggen.

Vi stopper op ved Byen Memphis, Ægypternes ældste Hovedstad, ca. 2750 f. Kr. Den er nu kun Ruiner i Ørkenen. Herfra kører vi til Landsbyen Sakkara, hvorfra vi ser 14 af Pyramiderne. Af disse findes ialt 38, der ligger i en Række mod Syd fra Kairo langs Nildalens vestlige Side, og de er et af Verdens »7 Underværker«. Fra Sakkara rider vi paa Æsler og Kameler ud til en Del Kongegrave, som findes midt i Sandørkenen. Der fører en Del Trapper ned til Gravene, og her findes bl. a. en Snes underjordiske Kamre med mægtige Sarkofager i sort og rød poleret Granit, udhugget af et eneste Stykke, hvoraf hvert skal veje 65 Tons. De er alle fulde af Reliefer, og ikke alene Konger, men ogsaa Dyr, Tyre, Ibiser og Katte, som dengang var hellige Dyr, ligger begravet her.

Varmen er frygtelig, 40 Gr. C. i Skyggen, og Ørkensandet brænder gennem Skosaalerne, naar man staar stille et Øjeblik.

Vi kører tilbage hen i Nærheden af den første og største Pyramide, Cheops pyramiden, efter Kong Cheop, som har været begravet her. Den ligger kun 10 km sydvest for Kairo. En hel Karavane paa 35 pyntede Kameler er parat til at bære Turisterne op til Foden af Pyramiden. Naar man er kommen op til den, undres man over Datidens Størværk. Pyramidens Grundareal dækker ca. 10 Tdr. Land eller nøjagtig 53 885 Kvadratalen, altsaa af samme Størrelse som Zoologisk Have i København. Dens lodrette Højde er 148 Meter, Himmelbjerget er 147 Meter højt. Det tager 25 Minutter at gaa rundt om dens fire Sider. Den er bygget af firkantede tilhugne Granitsten fra 1 til 1½ Kubikmeters Størrelse, og Stenene er hentet fra Mokattambjergene paa den modsatte Side af Nildalen. Det er ganske ufatteligt, hvor-

ledes disse Underværker har kunnet præsteres med Datidens tekniske Hjælpemidler. Indgangen vender mod Nord, og indvendig har Pyramiden flere lange Gange og Sale, der endnu staar blankt polerede og er saa fine i Fugerne, at der ikke er Plads til Spidsen af en Naal. Pyramiden skal stamme fra mellem 3. og 4. Aarhundrede f. Kr., og en Beretning gaar ud paa, at der skal have arbejdet 100 000 Mand i 20 Aar paa dens Opførelse. Chefrenspyramiden, der er lidt mindre og kun ligger ca. 100 Meter syd for den først omtalte, har øverst oppe endnu sine blankt polerede Flader, der skinner i Solen.

I Nærheden af de to Pyramider staar den store Sphinx, et Uhyre udhugget af et eneste Stykke Granit. Den har Menneskehoved og Løvekrop. Hovedet er 4 Meter bredt og fra Forpoterne til Halespidsen er der 50 Meter. Den skal stamme fra det 28. Aarhundrede f. Kr.

Men vi maa bort fra disse Fortidens gigantiske Storværker. Vi rejser fra Ægypten tilbage over Suez og den uhyre Sandørken til Jerusalem, hvor vi opholder os i 3 Dage; men denne Gang gik Turen over Ørkenen om Natten. Til Jerusalem kom vi næste Dags Morgen, og vi saa Byen længe før vi er i dens Nærhed. Den ligger paa Moria Bjerg, og den egentlige gamle Bydel er endnu omgivet af en høj Granitmur. Jerusalem har 100 000 Indbyggere.

(Slattes.)

OLIEFORBRUGET I SVERIGE

De svenske Lokomotivers Olieforbrug er steget ret stærkt i de senere Aar, og Administrationen har nu iværksat en Undersøgelse af, hvad der bør gøres for at bringe Olieforbruget ned. Undersøgelsen skal gælde de forskellige Smøreindretningers bedre Tilpasning efter det nødvendige Behov, dels gennem eventuelle konstruktive Forbedringer, siger Jernbaneforvaltningen i en til samtlige Distriktschefer udsendt Skrivelse.

Undersøgelsen ledes af Elektroingeniør Nyblin ved Centralværkstedet i Malmø og tillige medvirker Maskiningeniør Bjuggren, Gøteborg, samt Konstruktorerne Graner og Andersson, ligesom man henstiller til de vedkommende Tjenestemænd at være Undersøgelsesudvalget behjælpelig med ønskede Oplysninger m. v.

Det stegne Olieforbrug pr. Lok-km har bl. a. givet sig Udslag i forøget Olietænkning fra Lokomotiverne og større Spild af Olie paa selve Banelegemet. Fra 1931 til 1936 er Forbruget pr. km steget fra 54 til 62 gr for de elektriske Lokomotiver og fra 51 til 64 gr for Damplokomotiver.

I 1931 var Forbruget endda mere end dobbelt saa stort, som under Krigstidens Rationering, hvor ganske vist særlige Forhold gjorde sig gældende i Modsætning til, naar der ingen Oliemangel er til Stede. Styrelsen finder det nødvendigt, ikke mindst under Hensyn til de i den senere Tid stedfundne Forhøjelser paa Oliepriserne, at der findes effektive Udveje for at komme saa langt ned med Olieforbruget, som det er gør ligt.

Til at instruere Lokomotivpersonalet, skal der ved hvert Distrikt udnævnes en Lokomotivfører som Olieinspektør. Hvorvidt disse Stillinger skal være permanente eller kun eksistere i begrænsede Perioder, vil først blive afgjort, naar der er indhøstet tilstrækkelige Erfaringer. Disse Inspektører vil først blive indkaldt til Kursus paa Gøteborg Lokomotivdepot, hvorefter de skal undervise Lokomotivpersonalet ved at samle disse i mindre Grupper til Undervisning.

SVEJSEDE KULVOGNE

London and North-Eastern Railway har anskaffet 100 Stk. 20-Tons Vogne til Transport af Lokomotivkul. Hjul, Aksler og Undervognen er af Banens Standard-Udførelse, hvorimod Vognkassen er af Jern og helt igennem svejset sammen. Svejsning af Vognkassen har medført en betydelig Vægtbesparelse; den i Billedet viste Vogn vejer kun 7,95 t imod



Sammensvejet Kulvogn.

8,85 t, som den samme Vogn med Trækasse vilde veje. Brugen af en svejset Jernkasse har forøget Vognens Rumindhold fra 21,7 til 23,2 m³. Der opnaas ogsaa andre Fordele ved svejsede Vognkasser: saaledes er Undervognens Struktur forøget betydeligt i Styrke, da Vognkassen er svejset til Undervognen, og denne er samtidig beskyttet imod Rustdannelse af Vand, som ellers drypper ned imellem Vognbrædderne.

DEN NYE PERSONALEFORTEGNELSE

Bestillinger paa Haandbogen »De Danske Statsbaners Tjenestemænd« modtages indtil Udgangen af Oktober, men dette er sidste Frist, da der skal træffes Bestemmelse om Oplagets Størrelse.

Som tidligere meddelt er Bogens Pris 3 Kr. 25 Øre.

Bestillinger sendes under een af følgende Adresser: Afdelingschef E. Terkelsen, Generaldirektoratet. Ekspeditionssekretær V. Tauson, Generaldirektoratet. Stationsforstander D. O. Høgsgaard, Nørreport Station.



LOKOMOTIVPERSONALETS HJÆLPEFOND

Uddeling af Understøttelse.

I Henhold til Hjælpefondens Vedtægter uddeles i December Maaned d. A. Understøttelser i Portioner paa 50—100 Kr., der kan søges:

1. Af Medlemmer.
2. Af pensionerede Lokomotivmænd.
3. Af Lokomotivmænds Enker.
4. Af forældreløse Børn under 18 Aar efter de under 1, 2 og 3 nævnte.

Ansøgningsskemaer udleveres fra 15. Oktober og maa senest være tilbagesendt den 15. November d. A. til Lokomotivpersonalets Hjælpefond, Vestre Boulevard 45, 1. S., København V.

De Ansøgere, hvem Understøttelse bevilges, vil modtage Underretning herom den 15. December d. A.

Repræsentantskabet.

TAKSIGELSE

Hjemkommen efter mit lange Hospitalsophold efter Ulykken ved Aalestrup beder jeg alle modtage min hjerteligste Tak for den mig viste Deltagelse. Tak for alle Besøg, Tak til Hovedbestyrelsen og til Kongressen for Blomsterhilsenerne, og Tak for den store Deltagelse, der under min Sygdom er vist mig ved min Hustrus Død og Begravelse.

Lokomotivfyrbøder L. J. Anthonsen.

LOKOMOTIVFØRERNES SANGFORENING

Fredag den 4. November 1937 Kl. 19,30 afholder Foreningen Aftenunderholdning med Andespil og Bal, Have-selskabsvej 3. Alle Medlemmer af Sangforeningen med Paarørende og Bekendte indbydes venligst, og stort Besøg forventes.

Adgang til Salen saavel som til Ballet er gratis for alle Deltagere.

Tegningsliste er fremlagt paa Førerstuen paa Gb.

Bestyrelsen.

JUBILÆUMS- OG FESTKASSEN

for Lokomotivførere i 1. Distrikt afholder sin aarlige Festfrokost for Jubilarerne af 1937 Onsdag den 17. November 1937 Kl. 12,45 i Restaurant »Ritz«s Selskabslokaler, Vesterport, København V.

Der serveres Svinekam — Hummer — koldt Bord — Øl — Snaps — Kaffe — Cognac, Likører og Cigarer. Pris, alt iberegnet, Kr. 8,00 pr. Kuvert. — Pensionister dog kun Kr. 5,00 (gratis Garderobe).

Medlemmer bedes tegne sig paa de i Afdelingerne frem-

lagte Lister. — Pensionister, der ønsker at deltage, bedes venligst sende undertegnede Meddelelse herom senest den 12. November d. A.

P. S. V.

*Charles S. Christensen,
Hostrups Have 10. 2.,
København V.*

FORENINGEN AF PENSIONISTER VED DE DANSKE STATSBANER

Det bringes i Erindring, at Ansøgninger om Foreningens lille Legat, der i Henhold til dens Loves § 24 uddeles i Portioner paa 25 Kroner ved Juletid, skal indsendes inden 15. November og udfærdiges paa en trykt Ansøgningsblanket, der rekvireres hos Formanden, Stationsforstander Wolf, Henrik Steffens Vej 3, København V.

Der vil senere her i Bladet komme nogle Foreningsmeddelelser ogsaa om Legatuddelingen.

Samtidig ønskes opklaret en lille Misforstaaelse hos nogle Medlemmer; nemlig angaaende Vintersammenskomsterne for Pensionisterne i Jernbaneforeningen. Det er denne Organisation, der velvilligst har muliggjort disse Sammenkomster for denne Gruppe af Pensionisterne, og Pensionistforeningen har ingen Udgifter derved.

Bestyrelsen.



Lønningsforhandlingerne i Svejts.

De svejtsiske Statstjenestemænd, hvoriblandt Statsbanernes Personale, har siden 1933 maattet gaa med til Løn-nedsættelser paa ialt 15 pCt. Delvis paa Grund af den gunstigere Situation i de sidste Aar, og delvis som Følge af Deflationen er Statens Indtægter imidlertid steget i en saadan Grad, at Personalet ogsaa bør faa sin Del heraf, navnlig fordi ogsaa Leveomkostningerne stiger.

De samvirkende Statstjenestemandorganisationer har derfor fremsat Krav om Lønforhøjelser, og der er allerede afholdt 2 Konferencer mellem Personalets og Regeringens Repræsentanter, hvor de førstnævnte har præciseret deres Krav.

I Nationalraadet har Jernbaneforbundets Sekretær, Bratschi, fremsat nedenstaaende Forslag til Støtte for Tjenestemandenes Krav:

»Den 28. Maj 1933 forkastede det svejtsiske Folk Loven, der reducerede Statstjenestemandenes Lønninger. Ikke destomindre har Finanslovene af 13. Oktober 1933 og 31. Januar 1936 gennemført denne Reducering uden at spørge Folket. Finansloven af Januar 1936, hvis Virkninger gælder endnu idag, gaar betydeligt længere end den i Maj 1933 af Folket forkastede Lov. Desuden afviser den fra Forsikringskassens Vedtægter ved at nedsætte de gældende Renter.

Nedsættelserne blev foretaget baade paa Grund af en Nedgang af Leveomkostningerne og især af Statens økonomiske Vanskeligheder. Men siden Folkeafstemningen og Gennemførelsen af Finanslovene er Leveomkostningerne steget med 8 pCt. Desuden er den økonomiske Situation

blevet bedre takket være en stærk Stigning af Indtægterne.

I Betragtning af disse Kendsgerninger anmodes Regeringen om uopholdeligt at tage de nødvendige Forholdsregler for at føre Lønningerne og Renterne tilbage til deres oprindelige Niveau. Allerede i 1937 maa Nedsættelserne betydeligt formindskes.*

Forslaget er undertegnet af 62 Parlamentsmedlemmer.

Imidlertid har Regeringen ogsaa fremsat Finanslovsforslaget, men man har ikke taget Hensyn til Kravene om Lønforhøjelse, trods det at man indsaa det motiverede i Kravene.

Stemningen blandt Personalet er spændt, og paa Møderne understøttes Forbundets Krav.

I. T. F.

Begrænsning af Toglængden i U. S. A.

De forskellige i Amerika eksisterende Jernbaneselskaber har som et Led i deres Spare- og Rationaliseringsbestræbelser udvist Tendens til at forøge Antallet af de Vogne, et Tog maatte transportere.

Af Hensyn til Trafiksikkerheden har De Forenede Staters Senat nu vedtaget en Lov, der skal træde i Kraft 1. Juli 1938, og som begrænser Længden af et Jernbanelog til højst 70 Vogne.

I. T. F.

De engelske Jernbanemænd kræver bedre Sikkerhedsforanstaltninger.

Det engelske Jernbaneforbund har paa sin Kongres beskæftiget sig med det stigende Antal Ulykkestilfælde for Banevedligeholdelsespersonalet. Det blev paalagt Forbundets Bestyrelse overfor Selskaberne at fremsætte Krav om, at der medgives hvert Arbejdshold paa Strækningen en Udkigsmand, som skal passe paa, naar Tog nærmer sig, og varsko Arbejderne.

I. T. F.

Lokomotivpersonalets Uddannelse i Sverige.

For at kunne efterkomme Behovet af Personale til de elektriske Lokomotiver i Henhold til det nye Tjenestereglement vil de svenske Statsbaner indkalde 145 Mand til Uddannelse.

I. T. F.

STATSBANERNES DRIFTS-INDTÆGTER OG DRIFTS-UDGIFTER

m. v. i August Maaned 1937 samt i Tidsrummet April—August 1937 og en Sammenligning med Beløbene i de tilsvarende Tidsrum i 1936 i runde Summer.

	August Maaned		1937	
	1937	1936	Forøgelse	Formindskelse
Personbefordring	8 470 000	8 200 000	270 000	
Gods- og Kreaturbefordring	3 530 000	3 700 000		170 000
Postbefordring	650 000	640 000	10 000	
Andre Indtægter	440 000	480 000		40 000
Indtægter i alt	13 090 000	13 020 000	70 000	
Driftsudgifter	10 410 000	9 640 000	770 000	
Driftsoverskud	2 680 000	3 380 000		700 000
Afskrivning	560 000	560 000		
Forrentning	1 120 000	1 050 000	70 000	
Statens Tilskud til Driften	÷ 1 000 000	÷ 1 770 000	770 000	
	April-August		1937	
	1937	1936	Forøgelse	Formindskelse
Personbefordring	32 170 000	31 510 000	660 000	
Gods- og Kreaturbefordring	19 190 000	17 770 000	1 420 000	
Postbefordring	3 240 000	3 150 000	90 000	
Andre Indtægter	2 720 000	2 470 000	250 000	
Indtægter i alt	57 320 000	54 900 000	2 420 000	
Driftsudgifter	49 430 000	46 560 000	2 870 000	
Driftsoverskud	7 890 000	8 340 000		450 000
Afskrivning	2 820 000	2 810 000	10 000	
Forrentning	5 350 000	5 060 000	290 000	
Statens Tilskud til Driften	280 000	÷ 470 000	750 000	

I Forhold til August 1936 er Personbefordringsindtægten steget med 270 000 Kr. Godsbefordringsindtægten er 170 000 Kr. lavere end i August i Fjor. Nedgangen hidrører fra Stigning i Betalingen af udenlandsk Afregningsmellemværende vedrørende foregaaende Maaneder. Paa de øvrige Indtægtsgrupper er der en mindre Nedgang (30 000 Kr.).

Alt i alt er Driftsindtægterne steget med 70 000 Kr.

De egentlige Driftsudgifter er steget med 770 000 Kr. Stigningen skyldes i det væsentlige Forhøjelse af Reguleringsstillægget, Merudgifter paa Brændselskontoen samt Forøgelse af Udgifterne til Sporforbedringsarbejder.

I den forløbne Del af indeværende Driftsaar udgør Driftsoverskudet ca. 7,9 Mill. Kr.

HUSK

I Tilfælde af Flytning bør Adresserettelse tilstilles Postvæsenet i betimelig Tid forud for Flytningen, men dog senest samtidig med, at Flytning finder Sted.

Hvis dette ikke overholdes, og Postvæsenet saaledes ikke har nogen Adresse paa Vedkommende, inddrages det paagældende Blad, og det kan da ikke hjælpe at anmelde Flytning. Naar Bladet først er inddraget, udsender Postvæsenet det ikke mere, førend det fra Organisationens Side er anmeldt paany. Dette medfører ikke alene unødvendig Ærgrelse hos Medlemmet, men tillige unødvendigt Arbejde og unødvendig Udgift, idet der paa denne Maade maa betales Anmeldelsesgebyr flere Gange for samme Abonnent.



Udnævnelse fra 1.—10.—37:

Følgende Lokomotivfyrbødere er udnævnt til Lokomotivførere (min. Udn.):

N. A. Andersen, Fredericia, i Lunderskov.

C. C. Ø. Hansen, Fredericia, i Aabenraa.

I. P. Danielsen, Fredericia, i Brande.

R. A. Møller, Fredericia, i Brande.

S. A. Pedersen, Odense, i Lunderskov.

J. G. Poulsen, Randers, i Brande.

J. K. Lokdam, Randers, i Brande.

Forflyttelse efter Ansøgning fra 1.—10.—37:

Lokomotivførerne

L. K. Larsen, Brande, til Korsør.

A. V. Andersen, Frederikshavn, til Aarhus H.

N. S. C. E. Røhde, Brande, til Aarhus H.

H. K. Rasmussen, Lunderskov, til Aarhus H.

C. Hansen, Lunderskov, til Eshjerg.

A. Andersen, Thisted, til Frederikshavn.

Afsked:

Lokomotivfører H. Rasmussen, Dbm., Fredericia, efter Ansøgning paa Grund af Alder med Pension fra 31.—12.—37 (min. Afsked).

Dødsfald blandt Pensionister:

pens. Lokomotivførere:

G. Schmidt, Viborg, den 7.—9.—37.

R. Larsen, Dbm., Aarhus H., den 11.—9.—37.

C. J. Olsen, Københavns Godsbanegaard, den 2.—10.—37.

V. V. Mothlau, Københavns Godsbanegaard, den 3.—10.—37.

Helsingør

Kaas & Sørensen,
Indenaver: G. E. OLSEN
Tlf. 39. Helsingør Tlf. 575.

**Kul
Kokes
Brænde
Briketter**

Blomster og Kranse

E. Jacobsen
Mdl. af E. B.

Tlf. 29 Helsingør

Esbjerg

Blomster!

Men husk det skal være fra
EINER DAHLs Blomstergartneri.
Telefon 1726.
Leverer altid en flot Kranse.

**Køb af et Gravmonument er
en Tillidssag.**

Henvend Dem til
MARTIN BILLESCHOU
Stormgade 59, Esbjerg. Tlf. 838.

„Nørrebro's Cykleforretning“
ovnlakerer, stafferer, paasætter
nye Skærme for 18 Kr.
Nye Cykler, eng. Mod., fra 85 Kr.
Forhandl. af Dürkopp, Opel, C. F.
O. Schmidt, Nørregade 16,
BOLDESAGER.

SKAARUPS
Frukt- og Grøntforretning
Jernbanegade 66 - Telefon 1083
anbefales.

Leverer altid en smuk Kranse.

Struer

M. Poulsen

Cigar- og Tobaksforretning
Bazarbygningen.

NB. Cigaretterne opbevares i Thax's
automatiske Tørreanlæg.

S. Melgaard Christensen

Viktualie- & Slagteriudsalg
Danmarksgade 15 - Telf. 217.

anbefales.

M. JOHANSEN

N. Jensens Handelsgartneri
Telefon 27.
Signerede Kranse i smagfuld Ud-
styrelse. — Friske, afskaarne
Blomster i stort Udvalg

KØB

**Habitter, Frakker, Hatte,
Manchetskjorter og Slips**
hos **L. Pedersen, Struer.**

Udvalget størst. — Priserne mindst.

PRESSEJERNET

Kemisk Tøjrensning
og Presseforretning
1 Kl.s Arbejde Billige Priser
Clara Jæger, Storegade 14.
JERNE. Telf. 961.

FORLANG

**Stjernens Øl og
Mineralvænde**

ved **H. HENRIKSEN**
Telefon 1746

Køb danske Varer!

L. SØNDERGAARD Uhrmager & Guldsmed
Lomme- og Stueuhre, Guld- og Sølv-
varer til Festgaver og Brudegaver

VALSEMØLLEN

Esbjerg

LEDIG

REDAKTION: Soph. Jensen og E. Kuhn, førstnævnte
ansvarhavende. Vestre Boulevard 45, København V.
Telefon Central 7708.

Udgaar 2 Gange mdl. — Abonnementspris: Kr. 6 aarlig.
Tegnes paa alle Postkontorer i Skandinavien.

ANNONCE-EKSPEDITION:

Vestre Boulevard 45, København V.
Telefon Central 7708 — Kontortid Kl. 10—16.
Postkonto 20 541.

Steenstoff — Skotøj

ENGELSK BEKLÆDNINGSMAGASIN

Telefon 346 NYBORG Telefon 346

CAFE FÆRGEGAARDEN

Godt Madsted. — Billige Priser.

TELEFON 582.

NORDISK KAFFE KOMPAGNI'S

Kaffe er bedst!

Forlang den hos Deres Købmand.



RICHARD LEHN

I. Kl. Herreekviperi. - Telef. 68

Nyborg Herregaardsmejeri.

Fineste Mejeriprodukter!
Se efter paa Kapslen, at Mælken er fra samme Dag,
og ikke gammel Mælk fra Dagen i Forvejen.

Tif. 79

GAA TIL

WILDE

saa gaar De ikke forkert.

FORLANG KAFFE

Ira P. M. BRUUN's Kafferisteri.
(Ved A. M. Petersen.)

JENS ANDERSEN

Telefon 216.

er billig med

Telefon 216.

KJOLER OG OVERTØJ

DREVSEN & NELLEMANN

Isenkram-, Støbegods-,
Glas-, Porcellain- og Udstyrsforretning.
Telefon Nr. 25. Nyborg. Telefon Nr. 189.

Johannes Iversens

Sademager- og Møbelforretning
Nørregade anbefales D. L. F.

Blumensaadts

Sæber.

Altid Kvalitetsvarer!

Jydske Strikkeriers Udsalg.

Indeh. H. Prehn.

Tif. 665. Nørregade 16. Nyborg.

Alt i Trikotage.

Nyborg

Forenede Træløstforretninger.

Telf. 146. - Strandvejen 1. - Telf. 146.

Største Lager i Østly
af Træløst og Bygningsartikler

LIGKISTER

Ligsenge, Ligtøj og Kranse
anbefales

Egne Ligvogne

Alt vedr. Begravelser & Ligbrænding besørjes

P. JAKOBSEN

ved Slottet Telefon 171

Transport med Ligbil besørjes overalt i Danmark.

**Johs. Wichmann's
Træskoforretning**

anbefales

d'Hrr. Lokomotivmænd.

NYBORG KULIMPORT

ved Chr. Petersen

Havnegade 6 og 3

Tif. 15 og 23

WERNER HANSEN

URMAGER & GULDSMED

MELLEMGADE 11 — TLF. 530 — NYBORG

Hotel Royal

Koncert & Solistoptræden

Østervemb

Godtfred Petersens

Købmandshandel,

Strandvejen,

bringes i Erindring.

Nyborg Jernstøberi, Hans L. Larsen & Co. A/S.

Kakkelovne - Komfurer - Bygningsstøbegods

Telefoner 76 og 231. Støt Byens Industri. Telefoner 76 og 231.

Bøger paa Ratebetaling!

H. Bødtcher-Jensen.
Boghandel. Nyborg.

ALLIANCE

BAGERI & CONDITORI

Tlf. 136 Nørregade Tlf. 136

P. C. PETERSEN

H. L. Christiansen,

Telf. 606. Strandvejen Telf. 606.

Cykler Radio

Tilbehør Ladestation

Odense

De gør Deres Indkøb
bedst og billigst hos

Knud Møller

FLENSBORG-MAGASINET

Vestergade 54 ODENSE Telefon 1471